

Webinar, Empowering High School and College Students to Learn and Maintain Languages for Life Through Courses on Multilingualism, Peter Ecke & the Center for Educational Resources in Culture, Language and Literacy (CERCLL), May 7, 2025

Which materials (movies, TV series, video clips, music videos, broadcasts, podcasts, literature etc.) do you suggest as supplementary materials to illustrate language-related phenomena in courses on multilingualism and language learning?

Please use a line or more on the table below to give us your responses, or if it is easier you can just add them as text below the table.

Title/Material	Link/Source	Topics/Issues	Languages involved
"Real Women Have Curves" (movie, 2002)	DVD, Amazon Prime https://en.wikipedia.org/wiki/Real_Women_Have_Curves	Bilingual/bicultural identities; Language choice/codeswitching	Spanish, English
"Will Siri ever speak Spanish?" (audio file/podcast, 2016)	NPR. Latino USA https://www.npr.org/2016/01/29/464888279/will-siri-ever-speak-spanglish	Language, choice/codeswitching; Technology and multilingualism	Spanish, English
"Accent" Sarah Wickett & Rahul Bains (music video/song)	YouTube https://www.youtube.com/watch?v=zIJ_0M-Vaac	(Second language) accents; Bilingual/bicultural relationships	English, Punjabi
"Je ne parle pas français" Namika (music video/song, 2018)	YouTube https://www.youtube.com/watch?v=103bx_Waacc https://www.youtube.com/watch?v=Cz1rJtIGHVs	Bicultural relationships	German, French
"Speaking in Tongues" Documentary, 2009	http://speakingintonguesfilm.info/	Bilingual education/immersion education	Spanish, Mandarin
"Bilingual Being: My life as a hyphen" by Kathleen Saint-Onge	A memoir	Identity, trauma, native and second language	English, French
CODA (English version) or La Famille Bélier (French version)	Feature film	Family, interpreting, identity, disability	English and ASL or French and LSF

Title/Material	Link/Source	Topics/Issues	Languages involved
“A daughter’s journey to reclaim her heritage language” (NPR)	https://www.youtube.com/watch?v=7bOoCwJeLDI	Heritage language, identity, language displacement and maintenance	
“Lost in Translation: A Life in a New Language” by Eva Hoffman	A memoir	Building a relationship with a new language and culture in immigration	Polish, English
<i>Laskar Pelangi</i> (2008), Movie	https://www.imdb.com/title/tt1301264/	Explores language variation, education in rural Indonesia, and multilingual exposure (Malay, local dialects).	Indonesian (With English Subtitles)
The Blue Diner	Film on a bilingual Puerto Rican woman living in Boston, who one day wakes up & forgets Spanish		
“Mother Tongue” (Amy Tan)	https://www.umsl.edu/~alexanderjm/Mother%20Tongue%20by%20Tan.pdf	Language variation, accent	Englishes
Real women have curves	https://www.imdb.com/title/tt0296166/	Heritage language, A culture for each country Illustrate the language , effects of tradition, gender, social class and race	Spanish
If an Egyptian cannot speak English, a novel written by Noor Naga		The unnamed protagonists, a kind of couple, grapple with themes of identity politics, belonging, linguistic power and ethics in the aftermath of the Arab Spring. It deals with North American identity politics and how it is translated overseas and how culturally contingent values system are despite seeming universal.	English